



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00001440

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **01440**

Lugar y fecha: **18/05/2017** Fecha inicio tratamiento: **18/05/2017** Hora: **12:00 AM** Fecha finalización tratamiento: **18/05/2017**

Document Place and date: **18/05/2017** Treatment started on date: **18/05/2017** Time: **12:00 AM** Treatment ended on date: **18/05/2017** Time: **12:00 AM**

☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter Nombre: **ESTRADA ROUANET JUAN JOSE**

TERRESTRE / LAND AEREO / AIR MARITIMO / MARINE

Tipo de Transporte: **Maritimo** Tipo de Aeronave: **SEALAND MANZANILLO**

Placa: **1707** Matricula: **China** No. de Viaje: **Guatemala**

Origen: **China** Procedencia: **China** Destino: **Guatemala**

Tipo de Tratamiento / Type of treatment: **ASPERSIÓN MARITIMA** Químico utilizado: **VIRKON S** Dosis: **10 gr/litros de agua**

Concentración: **0 m3** Cantidad de Químico utilizado: **0.01** Dose: **0**

Exposición: **0** Tiempo de aeración: **0** Temperatura ambiente: **0**

Producto tratado: **2 Contenedor de 40"** Peso / volumen / unidades: **0** Room temperature: **0**

Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: **MSKU1443544-BMOU6068838** Motivo del tratamiento: **0**

Observaciones: **MSKU1443544-BMOU6068838** Treatment Purpose: **0**

Rony Palma Reyes

NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF

Terminal de Contenedores Quetzal SITC



02200000001440

00001440

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA TCQ No. **01440**
COMPROBANTE DE PAGO
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH
RECEIPT

RECIBI DE: **ESTRADA ROUANET JUAN JOSE** POR Q / FOR Q: *****73.32**

LA CANTIDAD DE: **SETENTA Y TRES (CON 32/100) Quetzales** TIPO DE CAMBIO: **7.33178**

THE AMOUNT OF: **SETENTA Y TRES (CON 32/100) Quetzales** EXCHANGE RATE: **7.33178**

EN CONCEPTO DE: **CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP** QUETZALES

FOR: **CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP**

CANCELADO EN: **TCQ, 18/05/2017**

EFFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE/CHEQUE: ☐ BANCO/BANK: ☐

LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE: **Terminal de Contenedores Quetzal SITC**

Carlos Fuentes

NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME: **Carlos Fuentes** FIRMA / SIGNATURE: **Carlos Fuentes** SELLO / SEAL: **Terminal de Contenedores Quetzal SITC**

CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000001440